CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

I01n0073

標異鄉義慈惠石柱頌

顏娟英主編

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目次
  - 之一　南面第一層
  - 之九　東面上層上
  - 之二　南面第二層
  - 之三　西南面第二層
  - 之四　西北面
  - 之五　東面
  - 之六　東南面
  - 之七　北面
  - 之八　南面
  - 之九　西南面
  - 之十　西面
  - 之十一　西北面
  - 之十二　北面
  - 之十三　東北面
  - 之十四　東面
  - 之十五　東南面
- 卷目次
  - 001
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示（黑白色系版本則無顏色差別）。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No．73
標異鄉義慈惠石柱頌

之一　南面第一層

標義門使范陽郡功曹盧宣儒　典西曹掾解寶憐　范陽縣使丞李承叔　典西曹掾龍仲裕

標異鄉
義慈惠
石柱頌

元造義
王興國
義主路
和仁

元鄉荎十人等如左
田市貴
滑榮祖
梁令奴
田寶護
陳顯仁
鮮于法珍
田顯和
鄭暎世
田勍順
史靈貴
元貢義　四人如左
田鸞[磴-豆+傘]　鄭貴和
陳靈奴　賈魏珍

大齊大寧二年四月十七日省苻下標

之九　東面上層上

考上座張季邕考上座田天愛都寺主田鸞峰　寺主石顯周　大居士馮昆
　上座李雙貴　上座張買奴　寺主吳景賓　寺主曹承仙　居士姚神龍
　上座任敬和　上座梁孝慈　寺主陳洪業　寺主劉阿禮　居士梁令奴
　上座田僧壽　上座張明範　寺主李思賓　寺主趙僧首　居士陳伯仁
　上座趙榮族　上座梁景智　寺主格元穆　寺主趙僧定　居士張順和
　上座龍難憎　上座孟阿和　寺主史長孫　居士田遠達
　上座齊貴宗　上座趙珍業　寺主王元仲　居士張世遷
　上座成顯伯　上座陳令舉　居士尹貳洛
　上座任明軌　上座牛顯榮　寺主苟承伯　寺主牛暉預　居士卑元紹
　上座陳景洛　上座甯石墨　寺主史同珍　寺主陳顯達　居士邢子邦

之二　南面第二層

施主嚴僧安
施主嚴阿承

施主嚴光璨
施主嚴市顯
施主嚴道業
施主嚴惠仙
施主嚴市念
施主嚴天保

初施義園宅地主篤信　弟子嚴僧安。故人嚴□。嚴法胤。嚴僧芝。嚴道業。嚴惠仙。
嚴平仁等。並解苦空。仰慕祇陁之惠。設供招納。捨地置坊。僧安□自穿井。定基立
宅。實是起義檀越。今義坊園地。西至舊官道中。東盡明武城璜。悉是嚴氏世墐□
田。皆為種善來資。忻捨無悔。　施主僧安夙植定因。遭灾無難。荒後寶育男女。
並各端慧。長子懷秀。次息奉悅。第三息懷達。第四要欣。憐並恭孝。敬從父命之
義十載有餘。重施義南課田八十畝。東至城門。西屆舊官道中。平坦良　立文
永施。任義園食。眾領蒔業。普天共味。隨時禮念。願資檀主。因茲感悟。宗房相學。廣
施如左。　施主嚴承。長息侍伯。伯弟阿繼。孝心純至。為父母重施義東城壕。城南
兩段廿畝地。任義拓園。種殖供賓。冥資施主。冀若把土來招輪□　施主嚴光璨。璨
弟市顯。兄弟門華禮風儀並著。兒孫端質。鄉閭敬尚。施心彌隆。念福重義。有甚□
人。璨弟市顯。顯息士林。璨息惠房。第三定興。璨孫洪略。共施武郭庄田四頃。施心堅

固。眾雖廢庄。任眾迴便。賣貲庄田。收利福用。見脩薄拘之因。來受著提无盡之果。

之三　西南面第二層

施主李令第
施主李小買
施主嚴僧芝
施主陳獨憐

施主嚴道業。業長息桃賓。父子重義輕財。為福捨地。現招十利。福獲提伽恣寶　施主
嚴惠仙。仙長子阿懷。弟子蘭□及□等。□義精誠。弗悕世報。各施地一畝。任眾造園。種牧
濟義。心度如海。捨著為念。　施主嚴市念。念大兒□長。長弟阿礼阿灰。兄弟　順仰慕
亡考。捨地卅畝。□嚴奉地與義作園。利供一切。願資亡者。□能存亡博惠離車洋羅非

之四　西北面

明使君大行臺尚書
令斛律荊山　王

施主嚴阿顯
施主嚴智巖
施主嚴樂平
施主嚴智□
施主嚴遠郡
施主嚴榮建
施主嚴□□

施主嚴道嵩
施主嚴智順
施主嚴阿貳
施主嚴□賓

之五　東面

義眾壹切經
生姜子蔡

明使君斛律　令　公長息安東將軍使持節
岐州諸軍事岐州刺史儀同三司內備身正都
督臨邑縣開國子世達。奉　勑覲省。假滿還都。
過義致敬　王　像。納供忻喜。因見標柱。刊載
大　父名德。遂降意手書官爵。遣銘行由。冀紹
徽緒。　公第九息儀同三司駙馬都慰世遷。貴
乘　天資。孝心淳至。娉娶公主。過義禮拜。因見

之六　東南面

施主李叔賢
施主李伯悅
施主李胤寶
施主李阿楷

俳佪。並有大　祖咸陽　王　像。令公尒朱郡
君。二菩薩立侍像側。致敬无量。　公與銘名。為
俳佪主。方許財力。營搆義福。

寶息長賓定州軍士呂貴觀為亡父母施地入義。

之七　北面

李孝端。田子承。張士謙。趙士花田□□。郭買奴。李子貳。李元暉。□□□□□□□□□□□□□楊□業。呂遵貴。羅阿稱。□越達。趙阿柳。□□□。梁□邕。

□阿根。李僧偃。段道弁。王未好。陳阿季。□□虎。張曇賓。牛景貴。任始□。楊子□。□□□。曹胡□。王買苟。張榮進。□□衛那韓□□□□□陁羅。牛季紹。

石洪達。陳僧伽。孫阿略。牛阿□。賈阿沖。解□勒□□□長□□□□□□牛子道。陳子保。張殺鬼。□方思。沈子遠。□□□□□□□魏景史□□□遠。

成同稱。董長雲。鮮于沙門。鮮于仲紹。王子□□□□李子□。□賓略。鮮于文禮。李敬□。王清□田□逍。孫道榐。田士才。孫□□。田珍長。張□相。宋士謙。

鮮于暉紹。成子休。鮮于阿□丁思和。張阿□。張于□。□□舉。趙榮海。趙□□□□紹田山伯。王長賢。田標子。董宛軌。劉阿考。□□遵。齊神輝。鮮于文達。

鮮于世榮。焚阿伏。張阿雅。梁阿沙。□□業。梁□賢。□阿□田胡□□士□□□□□□□□□无□。張□難。李阿貴。齊阿□。□□太。董□□□衍。□□宗。

格阿業。李醜漢。鮮于榮顯。趙市興。梁士□。史仲□□阿□□□禮□□士□□□方年□市□苑外□鮮于□□□□□□士□□□□子□□祕叔。

祖脩羅。史子恭。史江海。張阿紹。王阿義。胡仲軌。張士□。周繼纂。路□貴。□子□。王□魔。田□甯。田子□。史士□。封□□。田□望。史□□。李□□。□□幽。

田孝讓。鮮于孟禮。郩神敬。張士□□□□□□□趙乾□□□□□□□

之八　南面

夫至宗幽微。非輕重可以挹其源。大道沖賾。何香臭所能究其始。自非旃檀在束。蹔似牛頭。飛水騰虛瞥如釵股。壹月常圓。千奴恒備焉。足致六師於河中。
集法軍於不退地者也。是以斧利雖盈。不可濟其終身。鞭柩責罪。寧復救其時困。靡求度世之資。而罰渥牛之厄。穀賊不易可除。摩屍何由能待。當須清淨
六塵。洗結煩惱。行六波羅蜜。具三不退轉。成熟秔米。即此誰興。柔濡于草。於茲何立。無蒔善牙之子。而責寶池八流。不入毗尼之菀。欲悉律提之囿。斯蓋孤
寒之守斫杖。絕羽之向清天。自可斷膂於長眠之地。槃錯於溟溟之水。安能變三有而受樂。出過壹切苦而已者矣。值魏孝昌之季。塵驚塞表。杜葛猖狂。乘
風閒發。蟻集蜂聚。毒掠中原。桑乳為虜馬之池。燕趙成亂兵之地。士不芸鎒。女無機杼。行路阻絕。音信虛懸。殘害村薄。鄰伍哀不相及。屠戮城社。所在皆如
麻亂。形骸暴露。相看聚作丘山。流血如河。遠近翻為丹地。仍有韓婁豹勃。鳥急驚危。趣走葡城。鵄視藏戶。遂復　王道重艱。原墅再絕。由茲圮岸。　皇化不
均。矚我大　齊　神武　皇帝。應期受命。威靈自天。掃除兇醜。廓清宇宙。雄劍壹麾。塵消万里。飄迸之徒。於斯獲賴。時有故人王興國七人等。住帶□城。皆
宿乘美業。渡三灾而弗壞。經八難而不朽。無待梧丘之詩。自起大慈之心。非關驛庭之哭。共發哀憐之念。乃磬心相率。駈車歷境。緣淶東西。拾諸離骨。既不
能辯其男女。誰復究其姓名。乃合作壹墳。稱為鄉塋。設供集僧。情同親里。於是乎人倫哀酸。禽鳥悲咽。言念其酷。誰不痛歟。墳墓於斯遂有處焉。其時雖復
公路遠通。私塗尚阻。百里絕烟。投厝靡託。仍有興國。市貴。去

來墓傍。休歇塚側。嗟同塋之因緣。念往人之業報。遂興誓願。賙給万有。各勸妻孥。抽割衣食。負

之九　西南面

釜提壺。就茲墓左。共設義食以拯饑虛。於後荏苒。因搆義堂。武定二年。有國統　光師弟子沙門三藏法師曇遵。稟資大德。歷承沖旨。體具五通。心懷十力。
常以智惠。救諸煩惱。名盛南州。邀致無因。有摩訶檀越大都督盧文翼。范陽涿人也。望重寰中。親交　帝室。沖素起於弱年。風槩弘於壯歲。洞解十号之方。
深達具足之海。既承芳實。朝夕敬慕。久而通請。方致神座。仍及居士馮叔平。居士路和仁等。道俗弟子五十餘人。別立清館。四事供養。敷揚秘教。流通大乘。
五冬六夏。首尾相繼。鱗羽感其德音。緇素服其惠了。貴賤往來。於是乎盛。便於此義。深助功德。時有　勑請法師。始復乖阻。都督息士朗者。蓋是鳳室之雛。
龍家龍子。氣岸天遒。風光遠逸。優遊物外。無以世務在懷。昂藏自得。寧將榮祿革意。直置逍遙正道。坐臥清虛。仍憂此義。便為檀越。與善無徵。摧芳盛歲。人

之十　西面

百弗及。四徒何仰。馮居士昆者。字叔平。瀛州高陽人。本與法師同味相親。造次不捨。因請至此。其人愛善若流。不忘朝夕。重信如山。行之必覆。雅素清逸。率
有國士之風。器度閑閏。義當吐納之遠。諸子既為世宗。五經足稱軌物。舉必由規。動則成矩。真言祕典。幽途玄趣。隨情立教。方便開張。如彼鳴鐘。應不能已。
如似懸流。寫不知竭。常於此義。專心扶獎。壹愜既迴。眾情頓

慕。功業久存。良實是歸。但餘慶難憑。白駒易驗。哲人其頹。誰不悲仰。天保八年葬於義左。因此
刊勒。奠永清音。武定四年　神武北狩。　敕道西移。舊堂寥廓。行人稍簡。乃復依隨官路。改卜今營。爰其經始。厥堵靡立。便有篤信弟子嚴僧安。合宗夙藉
道因。早通幽旨。握鏡懷珠。金聲玉振。見善猶如不及。聞惡恨非千里。重三寶其如天。輕七珍同垢穢。若父若子。乃識乃親。或前或後。非貧非富。正向十方。壹
心大道。气與壹切。合衣生。願共恒河。聯口命。各捨課田。同營此業。方圓多少。皆如別題。俱若布金。誓無退易。長陸於茲為洗浴之池。平原由此成福業之海。
今生未生。現世去世。百億千億。有身無身。至功大業。皆由此誠。万世不朽。寔鐘斯德地。其形勢也。左跨明武。右帶長逵。却負清洳。面臨觀臺。花菓綺迾。懸同
鹿墅之菀。棟宇參差。綽踰祇桓之舍。軒駕馳彩。類卿雲之五色。士女閒雜。狀丹青之紛披。天保三年　景烈　皇帝駕指湯谷。離宮義所。時庶壹飡。深蒙優
嚽。有路和仁者。字思穆。陽平清淵人也。與馮生綢繆。往日依隨法師。聯翩積歲。昔遊青齊之地。時号貞儒。曾過淄潁之閒。世稱千里。識洞百家氏族。宛若目
□。綜諏六典經史。併同掌物。乃厭此蹔塵。仍懷至業。伏六賊於心中。拔四虵於胷內。吐納清虛。優遊正道。窮智惠於德義場。追散花於慈悲室。即於此義。尊

之十一　西北面

□□□而法師尚并。仁從衣屣。蒙預內齋。時經壹歲。每以此義。慇懃告請。賴有　敕許。始得言歸。於是獨主義徒。晨夜吐握。寤寐驚拊。洎細不違。年過知命。

□□□婚娶。首垂白髮。篤意彌厚良實。行伏鄉閭。德兼邑外。乃脩造門堂。改創墻院。寶塔連雲。共落照以爭輝。甍宇接漢。將危峯以鬱迾。雖曰義坊。無異茄
藍。□□園遠。何殊奈苑。庄矣麗矣。難得而稱。天保蠢蟲之歲。長圍作起之春。公私往還。南北滿路。若軍若漢。或文或武。旦發者千群。暮來者万隊。楷若純陁。
之□□□□。窮舍利香積。曾何云媿。兼復病者給藥。死者塼埋。齋送追悼。皆如親戚。仍以河清遭澇。人多飢斃。父子分張。不相存救。於此義食。終不暫捨。貴
□□□□□城市此之年未。孰可具而論之。天保十年。獨孤使君寬仁愛厚。慈流廣被。不限微細。有效必申。便遣州都兼別駕李士合。范陽郡功曹皇甫遵。

之十二　北面

□□□□□首。王興國。義主路和仁。義夫田鸞[磑-豆+傘]。劉子賢。尹貳樂。孔明遠。張宗悅。賈陁仁。孟阿鳳。王世標。賈定興。鮮于洪寧。鄭阿仲。趙元伯。鄭伯遠。趙世交
□□□□□子路。梁曇尚。賈孟良。張思邕。龐猛雀。張叔遵。鮮于脩羅。王元方。宋子彥。董大邕。鄭阿林。楊那仁七十九人等。具狀　奏聞。時蒙優　旨。依式標
□□□□年尋有苻下。于時草創。未及旌建。河清二年。故范陽太守郭府君智見此至誠。感降　天　旨。喜於早舉。明發不忘。遂遣海懿鄉重郡功曹盧宣
儒□□典從。來至義堂。令權立木柱。以廣遠聞。自尒於今。未曾刊頌。新令普班。舊文改削。諸為邑義。例聽縣置。二百餘人。壹身免役。以彰厥美。仍復年常考
列。定其進退。便蒙　令公據狀判申。臺依下□。具如明案。於是信心邑義維那張市寧。牛阿邕。李恒同。呂季秀。楊景賓。范崇

禮。龍叔良。陳叔希。王僧彫。李遠
□。史苟仁。田元休。韓仲珍。蔡顯邕。劉高貴。李同遵。孫阿長。史茂貞。習定景。周顯叔。李惡仁。李羅雲。陳洪仙。田叔彥。董子彥。范貳興。劉子剛。趙黃頭。史景遵。傅
子漢。鮮于孟昌。田子長。合二百人等。皆如貢表。悉是賢良。可謂荊山之側。白玉應生。麗水之濱。黃金自出。翩翩有泗上之風。雝雝秉槐下之節。輕財重義。眾
意協和。羽蓋莫不霄依。飛軒靡不盡集。此義書契已來未之有也。我　皇聖既無名。神不可測。或噡雲歸附。望氣來賓。次復文景成康豈得同年而語哉。
明使君大行臺尚書令斛律　公名羨。字豐落。朔州部落人也。　公累葉重輝。其來自遠。親踰梁鄧。勳邁伊姜。存意六韜。留心三略。既偏脫立戍。架谷為城。
民安桑井之忻。卒無擊柝之慮。威振六蕃。恩加百姓。駟馬入覲。屢過於此。向寺若歸。如父他還。百里停飡。屆義方食。慰同慈母。賚殊僧俗。脫驂解架。敬造

之十三　東北面

尊像。抽捨珍物。共造義飡。達摩好施於前。　公復踵福於後。仍能不遺陋業。曲照纖維。實於斯義。恆存經紀。念木柱之易朽。芳徽之不固。天統三年十月八
日。　教下郡縣。以石代焉。義士等感致竭愚誠。不憚財力。遠訪名山。窮尋異谷。遂得石柱壹枚。長壹丈九尺。既類瑠攡。還如紺色。庶其鐫美無窮。流芳永扇。
車騎大將軍范陽太守劉府君。名仙。字世逸。定州中山人也。公流馨積代。軒冕相仍。稟性溫恭。懷仁操義。幼步紫庭。爵倫華伍。毗讚青岳。德聞　天聽。
勅授鄙郡。慈厥預被。來谷尒車。路由此所。□軒義徒。深加信

敬。奬厲妻子。咸徹行資。中外忻悅。共拯飢饉。桑下之士。翻同晉世。馮翼進粥。於茲更新。莅政未
幾。弘澤沾濡。境內漫洽。枯榮偏潤。異鏤徽猷。以銘惠化。郡功曹釋壽者。都督盧文翼之孝孫。義舊檀越士朗之元子。體度□□。舒卷從時。敦崇禮義。少慕父

之十四　東面

風。每言先人析薪豈不負荷者哉。還為義檀越。志存世業。財力匡究。有建忠將軍范陽縣令劉明府。名徹。字康買。恒州高柳人也。其人世藉餘芳。家傳冠蓋。
曉悟機變。抱節歸誠。入毗王室。出宰百里。察姦超於西門。慈政隆於浮虎。濟上安民。寔曰明君。仍好至理。深慕清淨。愛無頭眼。惜非妻子。以石柱高偉。起功
難立。遂捨家資。共相扶佐。壹力既齊。眾情咸奮。叫聲□□。長碣峻起。無異寶幢初建。梵音布於原墅。法鼓新擊。歌讚遍於村邑。但山挺万尋。尚有成壑之期。
海深千刃。猶致桑田之會。未如金石壹鐫。共未有而同有。芳音銘注。將百代而常存。乃為頌曰。
玄哉大業。逖矣真人。難逢難值。誰識誰親。□之靡際。欲住無因。空瞻池水。虛想金身。飛河既易。騰火不難。所嗟斧利。弗救饑寒。法軍雖□。終謝香檀。未如□
上。空中試看。真□不採。涅中取厄。生亡環堵。死無塚宅。譬彼黃塵。隨風阡陌。不識皮毛。誰辯骸骼。矚茲大　聖。虎據龍驤。剪除羣醜。再立天綱。千家如壹。万
里歸鄉。云誰之力。賴我　神皇。有茲善信。仁沾枯朽。義等妻孥。恩同父母。拾□骴骸。共成壹有。□與天長。還從地久。宇宙壹清。塵消万里。城邑猶蕑。村薄未
幾。去來女婦。往還公子。駱驛長途。靡所厥止。仍茲四輩。心懷

十力。念此浮魂。嗟於遊息。近減家資。遠憑此識。於此塚傍。遂為義食。義存於此。良實有年。惟公
惟　帝。或愚或賢。深相優噆。雅助留連。因茲爽塏。仍成福田。壹心堅固。方寸傾迴。既如殞蘗。復仰風雷。三途可滅。八難終摧。云何濟彼。唯善斯媒。靈圖既作。
降　勑仍隆。標建堂宇。用表始終。高山可覆。海水易窮。其如金石。永樹天中。　法界圓□。體空如如。妄想紛搆。三有星居。求知悟理。佛法僧徒。梵音付傳。說

之十五　東南面

論經書。進脩始終。賢聖凡夫。行因獲果。隆業差殊。善惡不亡。勿守癡愚。敷衍五乘。仁義非虛。五常之行。仁義先序。惠輶如毛。民鮮剋舉。周觀齊域。唯茲邑侶。
嚴氏施地。安承創與。坊類伽藍。給孤□汝。羣英居之。昭世若炬。興國元首。和仁為主。賢哉卓異。皎皎獨竪。公主垂眄。守令識覩。毗讚傾席。百僚揖語。德伏鄉
邦。歸同雲雨。樂捨財力。弗辭貧苦。營造供賓。無避寒暑。愍育路人。如母茲父。恩沾灰厄。病瘦得愈。美聞朝墅。州貢　天府。　御注依式。省判通許。覆敷事實。
苻賜標柱。眾情共立。遣建義所。旌題首領。眾免役苦。梵厲後學。言行稽古。彫刊美跡。流芳齊寓。鑿石彰名。遐劫不腐。

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6